Laing.

1 170699
Smith
73

To the Bureau of Ethnology,
Smithsonian Institution,
Washington, D.C.

From the Author,
Muscogee, I.T., March 11th, 1897.

PM
991
Z71
1884X
SoA

MVSKOKE

NETTVCAKO COKV-HECKV

COKV ESYVHIKETV.

YVHIKETV "PUNVKV-HERV ESYVHIKETV" MOMET COKV ETI AENKVPVKET.

THE MUSKOKEE S. S. SONG-BOOK.

FROM GOSPEL SONGS AND OTHER COLLECTIONS.

BY A. E. W. ROBERTSON.

BUREAU OF
AMERICAN ETHNOLOGY
6877
1897
LIBRARY

FROM THE PRESS OF THE
AMERICAN TRACT SOCIETY.
1884.

PM991
.Z71R7
1884

MVSKOKE

NETTVCAKO COKV-HECKV

ESYVHIKETV.

1.

"The Ninety and Nine."

PALE OSTVPAKEN OSTVPOHKAKAT.

Elizabeth C. Clephane. Gospel Songs, p. 18.

Yvpefikv hvmkus't sekon,
Pale ostvpaken
Ostvpohkaket lumhvtes,
E huten vtehket;
Momis mv hvmkat hopvyen
Ekvnv hvlhawan arvtes.

2. Pucase, sulket yvn lumhes,
Cem etetayeko?
Momis vyoposkvtet os,
"Cvnak' hvmken sumkes,

Mon nene vn yekce 'stomis,
Cvnaken hopoyvran't ayvranis."

3. Nere yomucke 'stvmahis,
Mon uewv laulakis,
Hopoyet aye munkvtet,
Sumkan eshecvtes;
Momis mv hesahokvtet
Em estemerkvn kerrvkekates.

4. "Catv 'lehvpo ocakan
'Stvmin vte tat haks"?
"Cvnak' sumkvte vrahkvn
Pvlatkvtet omes."
"Pucase 'stimv vrahkvn
Cenkeu sekeyet omhoyvt haks"?

5. Momen ekvnv hvlhawan,
Mont cvto rvkrakan,
Huehketvt akvwapkvtes,
"Afvckvks, eshehcis";
Momen mi hvlwe-tvlofvn
Hvlwe-estet, "Afvckvks," makakvtes.

2.

"Revive Us Again."

PU 'HONECHUECVS.

Rev. Wm. P. Mackay. Gospel Songs, p. 11–3.

Cehofv totskat, ec oh vkvsamēs,
Ceppuce Cesvs pum elvtet omekv;
Haleluyv, cen herkvhkvn oce munkes, Amen,
Haleluyv, herkvt oces, pu 'honechuecvs.

2. Cehofv totskat, ec oh vkvsamēs,
Cen Yvfekcv pun hvyayicet okv;
Haleluyv, etc.

3. Hesak'tvmese en Yvpefikuce
E catv es pu nesvten vkvsamēs,
Haleluyv, etc.

4. Fvyatv totskat, ec oh vkvsamēs,
Hopoyet, pu nesetskvtet omekv;
Haleluyv, etc.

5. Pu 'honechuecvs, pu feke omvlkv
Cem vnokeckvt fvckvren, cem 'pohepēs;
Haleluyv, etc.

3.

"When Jesus Comes."

CESVS VLAKOF.

P. P. Bliss. Gospel Songs, p. 53.

Yv pvne ofvn fullēn,
Cesvs vlaks;
En nene hecē munken
Cesvs vlaks;

Afvcketvn svlaket,
Cesvs vlaks;
Vkvsvmkvt sawanen,
Cesvs vlaks;
Nak omvl' heruset on,
Cesvs vlaks,
Herkv yuksv-sekaten
Cesvs svlaks.

2. Feknokketv sekares;
Cesvs vlaks;
Omvlkvt herkv tares,
Cesvs vlaks.
Afvcketvn, etc.

3. Penkvlkvt ocekares,
Cesvs vlaks;
Stemerkvn sumecices,
Cesvs vlaks.
Afvcketvn, etc.

4. Pu 'stemerkvten kerret,
Cesvs vlaks;
Pu hotosokat kerret;
Cesvs vlaks.
Afvcketvn, etc.

5. Nak vn honnvten kerret,
Cesvs vlaks;
Fekvpkvn v'mvranet,
Cesvs vlaks.
Afvcketvn, etc.

4.

"The Bright Forever."

YUKSV-SEKO HVYVYAKAT.

Fannie J. Crosby. Song Evangel, p. 44.

Aholoce yomucyokat
Mekusapvt hecofvn,
Hute hvlwe hvyvyakat
Yomucken em vkueyes;

Momen hvlwe vpokakat
En yvhiketv herat
Em pohkepvranusekv,
Em estomahet omes.

Uerakko tvpalv mimvn
Tehecēt, tewikēkares;
Estofis hvyvyakaten,
Mvn etohkvlkeyvres.

2. 'Stomusis yvn fekhonnēpen,
Oketvt vlvkvres;
'Stomusis yvmvn vtotkēn,
Pun neret pu cakkvres;
Momof nockvn lumheyvres,
Momis herkv tvlofvn
Lvpken ahoneceyvres;
Hvtvm nocicēkares.
Uerakko, etc.

3. Meyuksv-seko hesak'tv,
Fekvpkvu yuksv-sekat!
Este afvckvke mahat
Vpvket fulleyvres;
Momis pun Nesv pu'ncakat
Homvn tvkpvlatkeyat,

"Vwvks," pu kican pohetvt
Nak omvl' muntvlvres.
Uerakko, etc.

5.

"Oh, Happy Day that Fixed my Choice."

NETTV HERAT.

Rev. P. Doddridge. Song Evangel, p. 53.

Cesvs enhopoyvyofv
Nettv afvcket omemvts.
Cv feke afvcke mahen,
Afvcketvn kerkuecares.

Nettv herat, nettv herat,
Holwvyeckvn vm vslecof:
Vketeckv, mekusvpkv
Hokkolvn v'mvhayemvts;
Nettv herat, nettv herat,
Hohwvyeckvn vm vslecof.

2. Pokes! vtotketv rakkat!
Mucv Cesvs cvnaket on,
Mon Cesvs enake toyis,
V'nhuehkan apohicikv.
Nettv herat, etc.

3. Tokvs, cv feke toyetskat,
Mucv Cesvs oh fekvpvs;
Cesvs tvkliken a wiyof,
Estit esson eyace haks?
Nettv herat, etc.

4. Cesvs etemfvccvyet os;
Estofis mvn cv hohsekos;
Ekvnv wikvranvyof,
Heyvn 'svc afvcke tares.
Nettv herat, etc.

6.

"Jesus of Nazareth Passeth by."

CESVS NASVLVLKET HOYANES.

Eta Campbell. Gospel Songs, p. 10.

Yv este sulkat nak'n o haks?
Lvpecicet vpeyet os;
Nettv omvl' vtelokes,
'Stomahes! Naket ome haks?
Este fullat vyoposkak's,
Nasvlvlket Cesvs hoyanes.

Heyv Cesvs 'stimvt o haks?
Esten vteloyet omnes;
'Ste kerkekatet estomen
Esten teyvmecice haks?
Vyoposketv hvtvm oc',
Nasvlvlket Cesvs hoyanes.

Cesvs, mv tes, estemerket
Este vpeyan arvtet,
Mon estvmv are stomis,
'Stemerkakat en yicvtes;
'Turhecekat afvckvtes,
Nasvlvlket Cesvs hoyanof.

Hvtvm vlak's, yvmvn ares,
Vhauken pum vhueret os;
Aceyet os; fekhonnvran's;
Epu 'fvcket hecēko haks?
Nasvlvlket Cesvs yvn lik's,
Epu 'fvcket 'st'em onvyvker's.

Cen honhoyakat omvlkvt,
Herkv fekvpkvu cem ocak's.
Cerke ehosvte toyatsks,
Momis mucvn afulecvks.
Ce'nrapv yekcet o 'stomis;
Nasvlvlket Cesvs hoyanes.

Momis 'mapohicatskekot,
Em vnokeckv 'stomahat
Vhepvkatsken omate,
Cesvs cem e fulkepvres.
Oketvt cen sepekares;
Cesvs hoyanvten wikekv.

7.

"I Need Thee every Hour."

ESTOFIS CEMEN CV YACES.

Annie S. Hawks. Gospel Songs, p. 5.

'Stofis cemen cv yac',
Hesayeca,
Punayetske omat,
'Stit punayeks.
Aeha, cemen cv yacus,
Momes, cemen cv yac';
Pucase, vm vnicvs,
Ec oh atis.

2. 'Stofis cemen cv yac',
Vwolicvs;
Vwoletsken omat,
Huervye tay's.
Aeha, etc.

3. Afvcketv ocof,
Cemen cv yac',
Monkat cv 'stemerrof,
Cv yace munk's.
Aeha, etc.

4. 'Stofis cemen cv yac',
Lvpken vtes,
Vtetskekon omat,
Nak herat seks.
Aeha, etc.

5. 'Stofis cemen cv yac',
V'mvhayvs;
Cenaken cv hayvs,
Hesayeca.
Aeha, etc.

8.

"Whosoever Will."

ESTIMVT KOMEN OMAT.

P. P. Bliss. Gospel Songs, p. 12.

'Stit komatsken omat, punvyvkes;
Opunvkv-hervn hvmkvn kerkuecvks;
Este yvmv ekvnvn vpokatet
Omvlkvt kerrvkekvs.

Vtetvn yacat, vtetvn yacat
Erke vnokecat mucvn enhuehkes;
Mv hopvye arat mucvn enhuehkes;
'Stit eyacat vtekvs.

2. Vtetvn eyacat fekhoniyats;
Mucvn em en haukes, lvpken ceyekvs;
Cesvs tvlkuset vyetv mehenwat's;
'Stit eyacat vtekvs.
Vtetvn yacat, etc.

3. Vtetvn eyacat hesaketv
Meyuksv-sekon afvcket likvres;
Erke nake temfaccvten hecvres;
'Stit eyacat vtekvs.
Vtetvn yacat, etc.

9.

"That will be Heaven for Me."

MVT VM AFVCKETV TARES.

P. P. Bliss. Gospel Songs, p. 15.

E hute 'svc ayvranat estofvn
Pucaset vlvkvranat kerrvks,
Momis vc vpakat hvyvyicvres,
Mvt vn hvyayvke tares.
Mvt vn hvyayvke tares,
Mvt vn hvyayvke tares,

Momis vc vpakat hvyvyicvres,
Mvt vn hvyayvke tares.

2. 'Mestvlk' en yvhiketvn kerrvkot os;
Mont en hayeckv en haken kerrvks;
Momisem pum Mekkon hocefvkvres;
Mon mvt 'svn lopickv tares,
Mon mvt, etc.

3. Cv hute vm ocat en heckvn kerrvks;
Mont cv hocefkv nak' taren kerrvks;
Momis cv Pucaset cv yvpayvres;
Mvt vm afvcketv tares.
Mvt vm, etc.

10.

"Hold the Fort."

TOHOPKEN HVLVTVKS.

P. P. Bliss. Gospel Songs, p. 10.

Tvlelennv tvsesennen
Mucvn hecvkes;
Pun Kvpetvne enaket's;
Es pu'nhuehket os;
"Hvlvtvks tohopken," Cesvs
Pu kice emunk's.
Momvres, ent pum vnicen,
Hvlvteyvres.

2. Hecvks, este sulket yicen,
Setvn em estet's;
Hunvntake yekcakatet
Pum pvlatket os.
Hvlvtvks, etc.

3. Tvlelennv heran hecvks;
Pofketvn pohvks;
Pu Yvpayvn 'cvkvpeyet,
Ohfvnkeyvres.
Hvlvtvks, etc.

4. Tepokv hofune tares;
Momis, hecvkes,
Pum Vnicvt epu 'pakes
Monkv afvckvks.
Hvlvtvks, etc.

11.

"We 're Going Home."

"Pu Huten Vpeyes."

Paulina Bliss. Gospel Songs, p. 24.

Punt vpeyēs,
Pu hute min,
Roriceyvres pvksen;

Feknokketvt
Svnvcomvn
Pu 'stemerricekares.

2. Mi tvlofv
Stomahet os;
Tehoyvnkv herakus;
Hotosake
Yvn fullvtet
Afvcket yvkvpakes.

3. Este feke
Nokhokvtet,
Pu Hayvte em estet
Nak onvkv
'Slopicusat
Es en yvhikvkvres.

4. Pvsvtkat, mont
Hvkihhokat
E hute min em oces;
Afvcketv
Es fvckatet,
Sutv vsimvn oces.

5. Nesvkvtet
Afvckakes;
Yvhik'tvn yvhikakat

'St'afvcecices,
Mon 'stofis
Etenkvpvkekares.

12.

"Jesus Loves even Me."

CESVS VN TISEM VC VNOKECES.

P. P. Bliss. Gospel Songs, p. 25.

Purke mi hvlwe tvlofv likat
Em vnokeckvn pum onayet os;
Hesayecvt vc vnokēcuses,
Nakcokv-rakkot vm onayet os.
Vc vnokecat vc afvckes,
Vc afvckes, vc afvckes,
Vc afvckes, vc vnokeces,
Vn tisem, vn tisem.

2. Emen cv hosepet o estomis,
Heromet vc vcvkaye munkvts;
Sakpv a wiyaten oh fulkares,
Vc vnokecat vkerricikv.
Vc vnokecat, etc.

3. Mekko-rakko heraten hecvyof,
Yvhik'tv hvmkis yvhikin omat,

Yvn yvhikares, meyuksv-sekan,
'Stomahes, Cesvs vc vnokeces.
Vc vnokecat, etc.

13.

"Pass Me Not."

"Cv Hoyanet Ah'tskvs."

Fanuie J. Crosby. Gospel Songs, p. 28.

Cesvs cv hoyanet ah'tskvs;
Huehkvyat pohvs;
Vpvltaken em merretskof,
Vn cv wihketskvs.
Cesvs, Cesvs, huehkvyat pohvs;
Vpvltaken enhuehketskof,
Vn cv wihketskvs.

2. Cem ohliketv ehomvn
Cem vtokkekit,
Merkvn cem 'pohepvyofvn,
Lvpken vm merrvs.
Cesvs, Cesvs, etc.

3. Cen herkv tvlken enhonrit,
Ye cen tvk latkis;
Puyvfekcv vnvttaten
Vme wicecvs.
Cesvs, Cesvs, etc.

4. Mahlvpvtketv omvlkvn
V'metske tayes.
Vc vpaketskekon omat,
V'ntvlket omes.
Cesvs, Cesvs, etc.

14.

"What a Friend We Have in Jesus."

"CESVS TAWWVT PUN HESSET OS."

Rev. H. Bonar. Gospel Songs, p. 30.

Cesvs tawwvt pun Hesset os;
Nak pun honnat kvwapes;
Mekusapet nak omvlkvn
'Soh vpeyeye tayes.
Afvcketvt pun sumiken,
Tewolen pu 'stemerkes;
Mekusapēt nak omvlkvn
Cesvs 'soh vpeyekok'.

2. P'unrvpkv ocvket o haks?
Pu feknokhoket o haks?
Pum enhonrkvn wihkeyates?
Cesvs 'soh vpeyvkes.

Pun Hesse etv mv omat
Esheceye taye haks?
Pun yekce sekaten kerres;
Monkv 'soh vpeyvkes.

3. Vkerrickvt 'poh wetenke
Pun honhoyat fulle haks?
Cesvs pum Vnicvt omes;
Monkv 'soh vpeyvkes.
Cen hessvlket cem wikakof,
Cesvs em onvyvkes;
E sakpv 'sece 'cayecen,
Herkvt ece 'pakvres.

15.

"More to Follow."

"NAK OCE MUNKES."

P. P. Bliss. Gospel Songs, p. 32.

Cesvs vkvsahmetska?
Nak cem oce munkes.
Herkv cen hecket o haks?
Oce munkvt omes.
Erke em merkv rakkes!
Oce munkvt omes;
Enrahkv sekon 'st'emes;
Oce munkvt omes.

Oce munk's, oce munk's;
Oce munkvt omes;
Enrahkv sekon 'st'emes;
Oce munkvt omes.

2. Cesvs ece 'wole haks?
Nak cem oce munkes;
Ece 'fvcecice haks?
Nak cem oce munkes;
Cesvs em vnokeckv
Oce munkvt omes;
Enrahkv sekot omes;
Oce munkvt omes.
Oce munk's, etc.

3. Puyvfekcv Vcakat
Ece 'paket o haks?
Ce mahlvpatet o haks?
Mahlvpatvt omes.
En yekce 'stomahet os.
Oce munkvt omes.
En yekcen est'emet os;
Oce munkvt omes.
Oce munk's, etc.

16.

"Just as I Am."

VM MUNKUSET.

Charlotte Elliott. Gospel Songs, p. 55.

Vc oh vtes, cv kicetskes;
Ce catv vm pvlatkvten,
Mv tvlken punvyecit os;
Hesayeca, atis.

2. Ec oh atis, vn 'yvfckcv
En holwvyeckv omvlkvn
Ce catv hvsvtecet os;
Hesayeca, atis.

3. Cv 'stemerrus', cv hecekot,
Vn 'yvfekcv en heleswv
Ceme ofvn eshecaret,
Hesayeca, atis.

4. Cv nvfhokis, huervye munk's,
Penkvlkv sulket cv nafken,
Cv feke nokkuse emunk's,
Hesayeca, atis.

5. Vm munkusen cv 'setskvres;
Holwvyeckvn vn kvpicvs,
Cem pvnvkvn 'kvsamikv,
Hesayeca, atis.

6. Cem vnokeckv kerkekat
Cenrvpkv omvl' lekafes;
Monk' cenak' toyvyat tvlkus,
Hesayeca, atis.

17.

"When He Cometh."

"VLAKVYOF."

Rev. W. O. Cushing. Gospel Songs, p. 95.

Vlakvyof, vlakvyof,
Cvnaken hopoyit,
Nak omvlkvn, nak omvlkvn
Eshecvyofvn,

Hvthvyvtke kococumpv
Omet herakuset
Vn hvyayvhokvres,
Meyuksv-sekon.

2. Cvwepares, cvwepares,
Cvnake omvlkvn,
Nak vcakat, vcacakat
Vnokecvyat.
Hvthvyvtke, etc.

3. Hopuetake, hopuetake
Vc vnokecakat
Nak vcakat's, vcacakat's,
Vnokecvyat;
Hvthvyvtke, etc.

18.

"My Faith Looks up to Thee."

HESAYECA TO'TSKAT.

Rev. Ray Palmer. Gospel Songs, p. 105.

Hesayeca to'tskat,
Vkvsvmkv ofvn
Ec oh hecis;
Hesaketvmese
En Yvpefikuce,
Ce mekusapvyof,
Apohicvs.

2. Yv nettv vteken
Cenak' tvlkusaren
Mucv cv 'svs;
Vm merrusetskate,
Cv feke honnaten
Afvcken vn hayvs;
Cv yekcicvs.

3. Ece 'nokecares,
Vm eletskvtet ok',
Hesayeca,
Momis vnokeckv
Vm ohvtvlvyvs,
Momen vhetkatet
Emunkekvs.

4. Heyv hesaketv
Em penkvlkat ofvn
Hoyanvyof,
Vm fvyatv toyvs,
Yomuck' hvyayicvs,
Ce wikvko tayen
Mucv cv 'svs.

5. Heyv hesaketv
Em vpueckv poyof,
Mont cv'lofv,
Pucase heretskat,
Feknokken vkueyvs,
Hvlwen cv kvwvpvs,
Cen kusapis.

19.

"Rock of Ages."

CVTO MEYUKSV-SEKAT.

Rev. A. M. Toplady. Gospel Songs, p. 85.

Cvto enhvteceskv
Em eyuksv tis seko
Vm ehketv toyetskat,
Ec ofvn ehkvranis;
Holwvyeckv rvkrakat
Hopvyen vkueyekvs.

2. Eto svrahketskofv,
Uewv catv esyome
Ce nvce a fihnvtet,
Mvt cv hvsvtecekvs;
Momet cen cvpvkketvn
Hopvyen vkueyekvs.

3. Cv turopuswvt ocet
Pvlatke munken omis,
Momen heren fekcakhit
Wikvko munken omis,
Mvt holwvyeckv hvmkis
Vm vkueyeko tayes.

4. Cemet, ceme tvlkuset
Hesayecetske tayes;
Naken es cem feketv
Es cem vlakvye seks,
Cem etohwelepkv tvl'
'Se hvlvtvye tayes.

5. Hesaket omvyisem,
Pvfnet hopelkvn ayis;
Monkv cv'lepen omof,
Mont ekvnv kerkekan
Vkvwapkvyof, Cemet
Vm ehketv toyvtcvs.

20.

"Precious Promise."

SETEMFVCCETV VCAKAT.

Gospel songs, p. 51.

Setemfvccetv vcakat
Cehofvt pu'mvtet os;
"Hvlwe-tvlofvn ayetskof,
Cem Fvyatv toyares,

Cem Fvyatv, cem Fvyatv,
Cem Fvyatv toyares;
Hvlwe-tvlofvn ayetskof,
Cem Fvyatv toyares."

2. Ce'nrvpkv yekcvket omen,
Mvnicvlke cen sekof,
Setemfvccetvn ce hohsats,
"Cem Fvyatv toyares,
Cem Fvyatv," etc.

3. Cem enhonrkvt cen sumecen,
Afvcketv hoyanof,
Setemfvccetvn ce hohsats,
"Cem Fvyatv toyares;
Cem Fvyatv," etc.

4. Cen hesak'tvt pokvranen,
Elkv oketvt orof,
Cesvs ce 'fvcecicvres;
Cem Fvyatvt omvres,
Cem Fvyatvt omvres, etc.

21.

"He Leadeth Me."

Cv Yvpayes.

Rev. Jos. H. Gilmore. Gospel Songs, p. 52.

Cv yvpayat afvcketvt's;
Heren v'mahlvpatet os;
Estvmv arvye 'stomis,
Enke es cv hvlatet os.

Cv yvpayes, cv yvpayes,
Enke es cv hvlatet os;
Vcvkayv toyvranis,
Enke es cv hvlatet ok'.

2. Omahv 'stemerkv rakken,
Omahv afvcketv tis
Es cv teropottet omes;
Momis cv yvpaye munkvts.
Cv yvpayes, etc.

3. Pucase, cv'nken hvlvtvs,
Mont yvmaskusen cv hayvs;
Nake estomis cv cakkof,
Cv yvpayetskat vn heres.
Cv yvpayes, etc.

4. Mon cen herkv teropotten
Vtotketvn poyvyofvt,
Elkv en cv penkahlekos,
Cesvs cv yvpvyvret ok'.
Cv yvpayes, etc.

22.

"I Am Coming to the Cross."

TOHWEKLEPKVN OH ATIS.

Rev. Wm. McDonald. Gospel Songs, p. 59.

Cv 'stemerket, yekcekot,
Tohweklepkvn oh atis.
Nak eti ehvperkvt's;
Vhesak'tvn hopoyis.

Pucase, cem enhonris;
Kalfvlen eletskvtes;
Ce homvn vtokkekis;
Mucvn cv hesayecvs.

2. Vhofunen cv feken
Es ce hopoyimvtes.
Hofunen holwvyeckvt
Vc oh wetenkepemvts.
Pucase, etc.

3. Cesvs eslopicuset
Mucvn vm punayet os;
"Holwvyeckv omvlkvn
Mucvn cem vkueyares."
Pucase, etc.

4. Monkv cvnak' omvlkvn,
Cv 'na mont vn yvfekcv
Omvlkvn ce'mvyet os;
Estofis cenak' tares;
Pucase, etc.

5. Cv temfaccetskvtet os;
Mon mv ofvn enhonris.
Vm eletskvtet onkv,
Holwakat vm elet os.
Pucase, etc.

6. Cv Pucaset vlvkes;
Cv feken vm fvceces;
Cv hvsatkuset omes;
Cesvs vkvsvmkekvs.
Pucase, etc.

23.

"Come to the Saviour."

HESAYECVN A OH VWVKS.

Geo. F. Root. Gospel Songs, p. 62.

Fekhonnekot Cesvs oh vwvks;
Mucv nettvn yvn hueret omes;
Heren punayen 'mapohicvks;
"Vwvks," pu kicet os.

Pu 'facket eteheceyvres,
Pu feke hvsvthvket omof,
Cesvs vpaket fulleyvres,
Emeyuksv-sekon.

2. Hopuetake vc oh vwekvs,
Makan afvcket 'mapohicvks,
Esfackusen enhopoyvker's,
Fekhonnekot vwvks.
Pu 'facket, etc.

3. Tokvs, hvtvm vkerricvkes,
Mucv-nettvn yvn hueret omes;
Vn hopuetake, vc oh vwvks,
Maket, pum merret huer's.
Pu 'facket, etc.

24.

"What Shall the Harvest Be?"

VTELOKV NAKE TAR HAKS?

Mrs. E. S. Oakey. Gospel Songs, p. 76.

Nettv herusof fokayakes;
Nettv hiyof fokayake munk's;
Hvsvklvtkvranof fokayak's;
Nere yomuckofvn fokayak's;
Vtelokv nak tar haks?

Neren fokayet, nettvn fokayet,
Yekcekofvt, mont yekcet omofvt,
Ekvnv ofvn vteloyak's;
Yuksv-sekat 'mvteloyak's.

2. Nene afopken fokayakes;
Cvto vlkan fokayaket os;
Ekvnv heran fokayakes;
Tofvske vlkan fokayakēs.
Vtelokv nak, etc.

2. Ena nokkat nerkvn fokayak's;
Feke nokkat nerkvn fokayak's;
Hocefkv hopvnvran't fokayak's;
Vlesketv nerkvn fokayak's;
Vtelokv nak, etc.

3. Feknokhoket fokayaket os;
Hvkihhoket fokayaket os;
Enhonrkv ofvn fokayakes;
Heren vteloyeyvres, kont;
Vtelokv nak, etc.

25.

"I Want to be Like Jesus."

CESVS OMARET KOMIS.

Tune, Webb.

Cesvs omaret komis,
Eyaskit, kvncapit;
Cvpvkket opunayen
Estit pohekates.
Mekusapvye munket
Cesvs omvyate!
Etewolen entvlket
Emekusapvtes.

2. Cesvs omaret komis,
Estofis merruset;
Naorihoce 'stomis,
Est' vnrvpekates.
Cesvs omaret komis,
Esten en lopicit,
Momof vtotkv hervn
Cesvs cv kicvres.

3. Aeha cv Hesayecv
Omvkot arit os
Heyvn este estomis
Kerkusen hece tay's

Cesvs yvmasusetskat,
Ece 'nokecaren
Cem merkvn a vn 'totvs,
Ceme on cv hayvs.

26.

"Work, for the Night is Coming."

VTOTKVS, NERET VLAKET OMEKV.

Rev. S. Dyer. Song Evangel, p. 76.

Neret vlvkvranes,
Monkv vtotkvkes;
Hvthvyvtken vtotkvks,
Secut hvyvyakof.
Nettv hiyof, vtotkvks;
Vtotkvks, hvsottan,
Neret vlvkvranes;
Momof wikatskes.

2. Fvccv-likof vtotkvks,
Neret vlvkvres.
Hvyayakof vtotkvks,
Fekvpkvt oces.
Hvse-vkerkv omvl'
Heren vtotkvkes;
Neret vlvkvranes,
Momof poyatskes.

3. Hvset vklvtkvranof
Vtotke emunkvks;
Sutvt cate emunkof
Heren vtotkvkes;
Vtotkatske emunken,
Ec oh yomuckekvs;
Entis neret vlakes,
Vtotketvt pokof.

BUREAU OF AMERICAN ETHNOLOGY. 1897 LIBRARY

27.

"Beautiful River."

UERAKKO HERUSE.

Rev. Robert Lowry. Song Evangel, p. 62.

Uerakkon teheceyvr haks?
Cesvs em estvlke fullan?
Cesvs likan a fihnet os;
Hvyvyvket fihnet os.
Momes, mvn teheceyvres,
Uerakko herusen, esherusen,
Mekusapvlken etohkvliket,
Fulleye munkv tares.

2. Uerakko vfopke mimvn
Pu 'fvcket yvkvpeyvres;
Pu Hesayecvn 'kvsamet,
Epu 'facke munkvres.
Momes, mvn, etc.

3. Uerakkon rorēko munket,
Nak pun honnat a pvlatēn,
Merkvt cvto-kunaplane
Kvpvtokvn pu'mvres.
Momes, mvn, etc.

4. Uewv est' afvcecicat!
Mv mekusapvlke elkvt
Estofis etekvpicekat
'Kvsvmkvn kvwvpvres.
Momes, mvn, etc.

5. Ue' tokunaphvtke oman
Lvpken eroriceyvres,
Herkv esyvhiketvhkvn
Epu 'fvcecicvres.
Momes, mvn, etc.

28.

"Saviour, Lead Us."

"Hesayeca, Epu Yvpvyvs."

Dorothy Thrupp. Song Evangel, p. 3.

Pu Hesayecv toyetskat,
Epu 'hecicv omet
Hericet epu yvpvyvs,
Pu feken hvsvthicvs.

Hesahueca, Hesahueca,
Pu nesetskvtet omes.

2. Pucase, cenake toyēs,
Pum Fvyatv toyvtcvs;
Cem vhecickvn pu hayet,
Holwvyeckvn vkueyvs.
Hesahueca, Hesahueca,
Pum mekusvpkvn pohvs.

3. "A vc oh vwatsken omat,
Ce cvwvkares," maketsk's;
Merkv pu yacat ocetskes;
Pu hvsvthicetske tay's;
Hesahueca, Hesahueca,
Ec oh vwetvn komēs.

4. Cen herkvn cem 'pohēt, yices,
Cem apohiceyvren.
Vnokeckvn epu 'tehvs,
Aeha pu Hesayeca,
Hesahueca, Hesahueca,
Pu 'nokecvs, cem pohēs.

29.

"Come to Jesus."

Cesvs a oh Vwvks.

E. P. Hammond. Song Evangel, p. 90.

A oh vwvks, a oh vwvks,
A oh vwvks, mucvn,
Cesvs a oh vwvks,
A oh vwvks, mucvn.

2. Metetakes, metetakes,
Metetakes, mucvn,
Cesvs metetakes,
Metetakes, mucvn.

3. Vkvsamus', vkvsamus',
Vkvsamus', mucvn,
Cesvs vkvsamus',
Vkvsamus', mucvn.

4. Ce mehakes, ce mehakes,
Ce mehakes, mucvn
Cesvs ce mehakes,
Ce mehakes, mucvn.

5. Ce 'nokeces, ce 'nokeces,
Ce 'nokeces, mucvn,
Cesvs ce 'nokeces,
Ce 'nokeces, mucvn.

6. Vnrahpatskvs, vnrahpatskvs
Vnrahpatskvs, mucvn,
Cesvs vnrahpatskvs,
Vnrahpatskvs, mucvn.

7. Evpvyvks, evpvyvks,
Evpvyvks, mucvn
Cesvs evpvyvks,
Evpvyvks, mucvn.

8. Vkvsvmvks, vkvsvmvks,
Vkvsvmvks, mucvn,
Cesvs vkvsvmvks,
Vkvsvmvks, mucvn.

9. Fekhonitskvs, fekhonitskvs,
Fekhonitskvs, mucvn,
Mucvn fekhonitskvs,
Fekhonitskvs, mucvn.

10. Em enhonrvs, em enhonrvs,
Em enhonrvs, mucvn,
Cesvs em enhonrvs,
Em enhonrvs, mucvn.

11. Vnokecvs, vnokecvs, mucvn.
Vnokecvs, mucvn,
Cesvs vnokecvs,
Vnokecvs, mucvn.

12. Haleluyv, Haleluyv,
Haleluyv, amen,
Amen, haleluyv,
Haleluyv, amen.

30.

"Sweetly Sing."

Eslopicuset, Yvhikvks.

Yvhikvks, yvhikvks,
Pu Hesayecv Mekkon
'Kvsvmvks, kvsvmvks,
Eslopicuset,
Hvlwen liket mekket os;
Vnokeckvt hocefkvts;
Hvlwecvks, hvlwecvks,
Cen yvhiketvn.

2. Hvlwe min, hvlwe min,
Hesayecv 'mestvlket
Yvhiket, yvhiket,
Em afolotes;
Afvckvket omisem,
Cesvs pu nesvtet ok',
'Yvn yices, 'yvn yices
Makvkekot os.

3. Hopvyen, hopvyen,
Yomuckofvn vpokēn,
Atvtes, atvtes,
'Sepu'ssicvret;
Em merkv teropotten
Hvlwet pu metetakes.
Omvlkvt, omvlkvt,
Em enhonreyat.

4. Hiyomat, hiyomat,
'Yv ekvnvn lvpkusen
Wikakēt, wikakēt,
Vpeyvranēs.
Cesvs, elkvt pu cakkof,
Hvlwen a pu cvwvtcvs,
Mvn ece 'yvhik'ye
Emunkv tares.

31.

"The Sunday-School Army."

NETTVCAKO COKV-HECKV SULETAWVLKE.

Children's Praise, p. 148.

Ce penkvhlvkates,
Cesvs cen hesset omes;
Cesvs en yekcen a ce'men,
Muntvlvranatsket os.

Cehofv en suletawv
Toyvyat vc afackus,
Cesvs en yekcen a ce'men
Muntvlvranatsket os.

2. Tepoye munkvkes,
Suletawv toyatskat,
Cesvs Kvpetvnet okv;
Ent holwakan muntales.
Cehofv en suletawv
Toyvyat ve afackus.
Cesvs Kvpetvnet, etc.

3. Tepokv-hervt pokof,
E homvn svpaklatsken,
Estofis vyvhikatsket,
Hvlwen vpokatskvres.
Cehofv en suletawv
Toyvyat vc afackus.
Estofis vyvhikatsket, etc.

32.

"Precious Name."

"HOCEFKV VCAKAT."

Mrs. L. Baxter. Gospel Songs, p. 67.

Cesvs e hocefkvn esvs,
Este efeknokketskat,
Mvt afvcketvn ce'mvres,
Monkv 'stofis esvtcvs.

Hocefkv vcakat,
Ekvnv 'menhonrkv tes.
Hocefkv cvmpusat,
Hvlwen afvcecices.

2. Cesvs hocefkvn esvtcvs;
Mvt ce yekcice tares;
Cen rapvlke sulke mahis,
Cesvs lvpken oh hecvs.
Hocefkv, etc.

3. Cesvs hocefkv vcakat!
Mvt epu 'fvcecices.
Vkvsvmkv esyvhik'tvn
Pu 'fvcket yvhikeyof.
Hocefkv, etc.

4. Cesvs hocefkvn pohakat
Homvn tvk pvlvtkvres.
"Mekkvlke omvl' em Mekkot's,"
Maket 'kvsvmeyvres.
Hocefkv, etc.

33.

"I Gave my Life for Thee."

ECE 'RAHKVN VN HESAKETVN EMVYVTES.

Frances R. Havergal. Gospel Songs, p. 23.

Cv catv pvlatken,
Cem elvyvtet os,
Elkv enkvpvken
Ce hesahokvren;
Hesaketvn emvyvtes;
Nak vm emetskvt haks?

2. Cvrke hute heran,
Mont vm ohliketvn,
Cv 'stemerkvranet
Omvl wikvyvtes;
Ece 'rahkvn wikvyvtes;
Nak vm wiketskvt haks?

3. Ce hesayecvran't
Cv 'stemerkvtet os,
Mv 'stemerkv rakken
Onayetskeko tay's;
Ce 'rahkvn cv 'stemerkvtes;
Nak vm mecetskvt haks?

4. Nak es cem vlakis;
Vhesak'tvn ce'mis;
Mont vm vnokeckvn
'Scem vlakvyet os.
Nak herakan 'scem vlakis;
Nak 'svm atetske haks?

34.

"Anywhere with Jesus."

ESTVMV ESTOMIS.

Estvmv estomis
Ayvye tayes,
Cesvs, estvmvn komat
Es vc ayekvs,
Tenkvpvkēkon omat,
Mekusapvt mak's.
Estvmv estomis
Vcvkvyares,

Estvmv estomis, estvmv, estvmv,
Estvmv estomis vcvkvyare tes.

2. Estvmv estomis
Mvn vcvkayis;
Cv yvpayet on omat,
Vntvlkusekos,
Vn hessvlke omvlkvn
Vnokecvyat
Vkueye estomis,
Vcvkvyares.
Estvmv, etc.

3. Cesvs vc vpakof,
'Stomis ayvyēs,
Totkvn teropottvyis,
Afvcket ayis;
Vm vtotkvs, cv kicen,
Monkat, Mehakvs,
Cv kice estomis,
'Mapohicares.
Estvmv, etc.

4. Vyetvt cvpket ot,
Penkvlkes, momis
Cesvs cv yvpayaten,
Meyuksicares.

Vc vnokece munkvt's,
Vc vfastet os;
Ca'let o estomis,
Vcvkvyares.
Estvmv, etc.

35.

"Song of Triumph."

OHFVNKETV YVHIKETV.

Philip Philips.

Svlvfkvte asossaket
Cusvlket vpeyes;
Cukpe-rakko cukpe epak't
En yekcet vpeyes.

Mekkot Oh vpeyvks, kicen vpeyēs,
Hute hvlwen hopoyēt omes.
Uewv ticvte ont pumeu tic'yvres,
Hvlwe min roricet vpokeyvres.

2. Cehofv etekvpicat,
Uewv cvnvnaken,
Este fekhvmket vpeyes,
Uewv ocvtehkvn.
Mekkot, etc.

3. Cehofvn vkvsvmvkes,
Uehvtkvn tiyeces,
Este afvckvket maket,
Yekcen yvhikakes.
Mekkot, etc.

4. Momis svlvfkuecvlkehkvn,
Mv assecakvte,
Omvlkuset vk pvsatkes,
Cehofv komvten.
Mekkot, etc.

36.

"I will Sing for Jesus."

Cesvs En Yvhikares.

Cesvs en yvhikis,
Catv 'scv nesvtes;
Hesahkvyvte vtekat
Ent 'svc vlakvtet os.

Yvhik'tvn vm vnicvks,
Catv es pu nesat
Opunvyecvranis;
Omvlkv e Pucaset's.

2. Nak holwvke mahat
Cv cakke taye haks?
Pucase vnokecvyat
Vyvhikvye munkat.
Yvhik'tvn, etc.

3. Mvn en yvhikares;
E hocefkv herat
Vn cvmpus' mahat omvres,
Hesaketvn wikvyof.
Yvhik'tvn, etc.

4. 'Stofis yvhikares,
Este sulken vpakit,
Ehomvn tvk lvtkvyofvt,
Heren vkvsvmares.
Yvhik'tvn, etc.

37.

"How Sweet the Name."

CESVS E HOCEFKV.

John Newton. Song Evangel, p. 52.

Cesvs e hocefkv herat
Vkvsamvt pohof,
En hake eslopicusat
Stemerkvn wiceces.

Vkvsamis, vkvsamis,
Cesvs vm elvtes;
E catv eteropotten
Cv hvsvtke tares.

2. Puyvfekcv vnattvten
Lvpken em wiceces;
Puyvfekcv elawaten
Heren hompicet os.
Vkvsamis, etc.

3. Hocefkv vnokeckaten,
Cvton oh huervyat,
Nake omvlkvn cv yacat
Mv ofvn eshecis.
Vkvsamis, etc.

4. Cesvs vc Vhecicvt ont,
Vn Hesse rakkat tes;
Vm vyetvt, cv Pucaset's,
Cesvs, vkvsamis.
Vkvsamis, etc.

5. Vm vkvsvmkvt yekcekot,
Kvsvppe omet os;
Momisem Cesvs hecvyof,
Heren 'kvsvmares.
Vkvsamis, etc.

6. Monk' hesakvye vtekat
'Kvsvmkvn wihkvkos;
Mon elkvt cv cakkof, Cesvs
V'mahlvpvtvres.
Vkvsamis, etc.

38.

Let us Go to Jesus.

CESVS MUCVN OH VPEYVKER'S.

Fresh Laurels, p. 33.

Cesvs mucvn oh vpeyvker's, hiyomat,
Puyvfekcvt huehkes, pohvker's.
Cesvs pu cvwvres,
Pu'nkvpvkekares;
Cesvs mucvn oh vpeyvker's, hiyomat,
Cesvs mucvn oh vpeyvker's.

2. Cesvs mucvn mekusvpvker's, hiyomat,
Mekusapet nettv omvlkvn;
Feken 'sem 'poheyof,
Erken En't em 'pohes;
Cesvs mucvn mekusvpvker's, hiyomat,
Cesvs mucvn mekusvpvker's.

3. Cesvs vkvsamet fullvker's, hiyomat,
Cesvs tes, pu'nhuehkat, pohvker's.
"Ce mvnette munkof,
Vwvkes," pu kices,
Cesvs vkvsamet fullvker's, hiyomat,
Cesvs vkvsamet fullvker's.

39.

"Prepare Me, Gracious God."

METETAKEN CV HAYVS, HESAKETVMESE.

Tune, Boylston.

Hesaketvmesē,
Ce homvn huerares;
Monk metetaken cv hayvs;
Vm merretske tayes.

2. Ceppuce e catvn
'Svc okkosetske tayes,
Mon vc afvcket huerares;
Cem este toyares.

3. Hvsvtken cv hayvs;
Vnokeckvn v'mes;
Cv feken vm mucvsecvs,
Ce'ppuce vrahkvn.

4. Cem vnokeckv tat
Yekce mahet omes.
Mvn cv feken 'svm fvcecvs,
Emeyuksv-sekon.

40.

"Heaven is My Home."

Hvlwet Cv Hute Tes.

Winnowed Hymns, p. 115.

Tvreporv toyis,
Mit cv hutet's;
Ekvnvt herekos;
Mit cv hutet's;
Feknokketv sulket
Vm afulotet os;
Hvlwet cv hute tes;
Mit cv hutet's.

2. Yekcen hotalisem,
Mit cv hutet's;
Lvpken yuksicares,
Mit cv hutet's;
Rvfo yekce 'stomis,
Lvpken hoyvnvres;
Cv huten rorares,
Mit cv hutet's.

3. Mvn Cesvs 'rvpakit,
Mit cv hutet's;
Afvckit likares,
Mit cv hutet's;
Mvn este herakat
Vm vnokeckaten
Rvpakit likares;
Mit cv hutet's.

4. Nak cv yvmahke tis,
Mit cv hutet's;
Momet hvkihkvkot,
Mit cv hutet's.
Cesvs 'makvpervn,
Mehenwvt's, huerares;
Hvlwet cv hute tes;
Mit cv hutet's.

41.

"The Sweet Bye and Bye."

OKETV CVMPUSAT.

S. F. Bennett. Winnowed Hymns, p. 16.

Ekvnv herusat ocet os;
Nettv sen hvyayvket omes.
Vkvsvmkv eteropotten,
Hopvyis, heceye tetayes.

Oketv cvmpusan
Mv tvpalv mimv herusan,
Oketv cvmpusan
Mv tvpalvn teheceyvres.

2. Afvckakat en yvhiketvn
Mv tvpalvn yvhikeyvres;
'Stofis pu feknokhokekares;
Yuksv-sekon fekapeyvres.
Oketv, etc.

3. Pu'rke merkv es fvcke likat
Pum vkvsvmkvn emeyvres;
Heren epu 'nokecvtet ok',
Mont em merkv oce munkvt ok',
Oketv, etc.

4. Afopke herusan pu 'fvcket
Hesahokat vpakeyvres;
Pum vtotketvt poke tares;
Ohfvnkvlke vpakeyvres.
Oketv, etc.

5. Tehecet, 'te'n yvhikeyvres;
Hesahokat pvsatke sekan;
Mon naorketv svnvcomvn
Mimvn pu 'stemerricekares.
Oketv, etc.

42.

"I have a Saviour; He's Pleading."

HVLWE-TVLOFVN HESAYECVN OCIS.

S. O'Maley Cluff. Gospel Songs, p. 13.

Hvlwe-tvlofvn Hesayecvn ocis;
Naorkv em emekusapet likes;
Mont merkv ofvn mucvn vc vhecices;
Aeha mvt ce Hesayecvt omate!

Cem emekusapis, cem emekusapis,
Cem emekusapis, emekusapis.

2. Enhonrkv meyuksv-sekon a'mat likes;
Cvrke Hvlwe likat a'mvtet omes;
Tehecvranvyat lvpken v'nhuehkvres;
Aeha vc vpaket oh ayetskate!
Cem emekusapis, etc.

3. Accvken ocis, hvthakuset omak's;
Ekvnv hvyayakat ofvn ocak's;
Vn hesse v'ncaketskat, mvt vn heckakof,
Cemeu cen heckakat ce hecvyate!
Cem emekusapis, etc.

4. Herkvn ocis, uerakko omet omes;
Mvn ekvnv estet kerrvkekates;
Cv Hesayecv tvlkuset 'stemet omes;
Aeha! mvn ce'mvtet on kerrvyate!
Cem emekusapis, etc.

5. Cesvs es ce hehcof, 'stenkerkuecvkvtcvs,
Pucase cvnak' tat cenak' tes, kicet;
Mont Cesvs hesahuecvren em 'pohvtcvs;
Cem vyoposkvres, cem merrvtet ok'.
Cem emekusapis, etc.

43.

"I Lay my Sins on Jesus."

VN NAORKETVN CESVS OH WVKECIS.

H. Bonar. Children's Praise, p. 15.

Naorketv omvlkvn
Cesvs oh wvkecis;
Mvt holwvyeckv hvmkis
Momecvte sekos.
Holwvyeckv catakat
Omvl' vkueyvres;
E catv vcakaten
Es vc okkosvres.

2. Vm eyackv omvlkvn
Cesvs oh wvkecis;
Esfvcketv omvlkv
Mv ofv ocet os.
Cv feknokke omvlkvn
Cesvs oh wvkecis;
Omvl' vm vkueyvres;
E oh wvkecvres.

3. Cesvs omaret komis,
Omvl' vnokecit;
Erke Eppuce here
Mahe omvyate!
Em este herakate
Vpaket vretvn
Komis; vyvhikakat
Omit yvhikares.

44.

"Jesus, Keep Me Near the Cross."

TOHWEKLEPKV UNAKVN, CESVS CV HUERICVS.

Fannie J. Crosby. Gospel Songs, p. 46.

Tohweklepkv vnakvn
Cesvs cv huericvs,
Catv fihne vcakat
'Stofis 'svm wicecvs.

Kalfvle, Kalfvle,
Mvn 'se 'kvsvmares,
Mvt tvpalv herusan
'Safvcketv tares.

2. Tohweklepkv vnakvn
Cv fekeket huerin,
Vnokeckvt 'scv hecvnks,
Vc oh hvyayicvnks.
Kalfvle, etc.

3. Cesvs etohweklepkvn
Svtarken cv hohsats;
Hesakvye vtekat
Mvn vkerricares.
Kalfvle, etc.

4. Tohweklepkv vnakvn
Enhonrit, huerares;
Vketecvye munket
Tvpalvn rorares.
Kalfvle, etc.

45.

"Where are the Nine?"

OSTVPAKAT ESTVN FULLE HAKS?

P. P. Bliss. Gospel Songs, p. 14.

Este 'hute 'ma hopvyen fullet,
Lepvvlk' palat huehkakat pohvks;
Cesvs pum merrvs! em apohices;
Hvmkus't fuliket, vkvsamet os.
Ostvpakat estvn fulla?
Ostvpakat estvn fulle haks?

2. Tvleporvt yekcen vyvhikes,
Cesvs em wicecvten kerruset;
Cesvs em merkv ofvn punayes,
Ostvpakat estvn fulle haks? mak's.
Ostvpakat, etc.

3. Yv Nasvlvlket estimvt o haks?
Falvsevlket makaket omes.
Este sulkat em e fulecakes,
Ostvpakat estvmvn fulle haks?
Ostvpakat, etc.

4. Mucv-nettvn Cesvs heceye tay's;
Sulkat, Estit o haks? makaket os;
Ce Pucasen vhepvkaket os;
Ostvpakat estvmvn fulle haks?
Ostvpakat, etc.

46.

"Wishing, Hoping, Knowing."

KOMET, ENHONRET, KERRET.

P P. Bliss. Gospel Songs, p. 66.

Hofunen naorkit, vn yomuckvnkes;
'Stofvn hvyayvke tar haks? komvyvnks
Mekusapv 'mafvcketvn hecvyvnks;
Mv Cesvs cvnak't omate! komvyvnks;
Cvnak't omate! cvnaket omate!
Mv Cesvs cvnak't omate! komvyvnks.

2. Punvkv-herv 'stem ocat pohvyvnks;
"Estimvt yacat," tewolen hecvyvnks,
Mont e em punayit, "Mvt vm oke haks"?
Kicit, enhonretvn vlicecvyvnks.
Cesvs cvnak't omat enhonrvyvnkes,
Cesvs cvnak't omat enhonrvyvnkes.

3. Merkv 'stomahes! vn tisem vm merres!
Estofis cenak' tares, cv kicet os.
Em punvkv ofvn fekapvyet os,
Kerrvyat enhonrkvn vyoposket os.
Hiyomat kerris, hiyomaten kerris;
Kerrvyat enhonrkvn vyoposket os.

47.

"The Saviour is Calling."

HESAYECVT HUEHKES.

Fannie J. Crosby. Pure Gold, p. 76.

Hesayecvt huehkes, cen huehkes, mucvn;
Mv Cesvs e catv cem pvlatvtes;
Cem merret ce feken cem 'pohet ce'nhuehk's.
Em Puyvfekcvn elesecihcetskvs.

A vc oh vwvkes, vtotkatskatet,
Mont cen hvnhoyakat, fekvpkvn ce'mares;
Ce'mvkares, ce'mvkares,
Fekvpkvn ce'mares.
Yv em opunvkv cvmpakusaten
Estomen apohicatskeko taye haks?

2. Cesvs 'mopunvkv en hake heres;
Mvt hvkihhokat mahlvpvtecices;
En hesse ocvkekat ent en Hesset's;
Estemerrakat mvt em merret omes.
A vc oh vwvkes, etc.

3. Cesvs yvpefikucen enhuehket os;
Enhuehkes mvnettat, vculakat tis;
En sumecvtet a oh fulecakēs;
'Coh vkvsamat hesahuecares, mak's.
A vc oh vwvkes, etc.

4. Hesayecvt mucv-nettvn pu'nhuehkes;
Apohicuset oh vpeyeyvres,
Emekusvpkvt afvcketvn pu'mes;
Ekvnv tat mv omat pu'meko tay's.
A vc oh vwvkes, etc.

48.

"Beautiful Mansion."

HVLWE HERUSAT.

Miss K. Fresh Laûrels, p. 9.

Hvlwe herusan
Afvckakat
Meyuksv-sekon
Fekvpakes.
Mvn cvnak' oces;
Mvn likares;
Cv hotosepes;
Cesvs cv'svs.

Cesvs toyetskat,
Vc afvcecicetskes,
Aeha Hesayeca,
Cv yvpvyvs.

2. Vnrawv ofvn
Cv sumket os.
Hopvyen arit
Ce hecvkos.
Homv hecvyat
Aholoces;
Cv hotosepes,
Cesvs, cv'svs.
Cesvs toyetskat, etc.

3. Mahlvpvtkvkon
Ahyetskekos;
'Ston penkali haks?
Enhonrares.
Cen hvyayvken
Mucv hecis;
Cv hotosepes;
Cesvs cv'svs.
Cesvs toyetskat, etc.

4. Ece 'nokecis,
Vc vpvkvs,
'Stofvn, estofvn
Cv wihketskvs.

Mucv enhonrkvt
Vn hvyayak's;
Cv hotosepes;
Cesvs cv'svs.
Cesvs toyetskat, etc.

49.

"There is Beyond the Sky."

SUTV VSIMV.

Tune, Boylston.

Mv sutv vsimvn
Afvcketvt oces;
Mv vnokeckv tvlofvn
Herakat vpokes.

2. Hvtvm estemerkvt,
Nokke yuksv-sekat,
Ekvn' yomuckate ofvn
Holwvyecvlk' em oc'.

3. Yvfekcv holwakat,
'Mestvlke vpaket,
Naorkv en horkasvres,
Emeyuksv-sekon.

4. Naorkv momvyat,
Mv nake holwakat
Mvnvttvye tetaye haks?
Enhonrvye taya?

5. Monk' merkvn vpohis,
Hesakvye munkof,
Mucv-nettv tis, 'stemerkv
'Cvtothoyekaren.

50.

"Glad Tidings."

OPUNVKV HERV.

Royal Diadem.

Punvkv, punvkv, punvkv herat!
Pu'rke hvlwe likat a pun 'totet os.
Mvn Cesvs omvlkeyan es pum vlak's;
Mvt tokunaplanen 'sem vcaket os.

Pu'ncakes, pu'ncakes, estomahes, 'stomahes,
'stomahet os.
Pu'ncakes, pu'ncakes, vnokeckv 'spu'ncakat
estomahet os.

2. Mvt, "A vc oh vtes," hotosan kices;
Estimvt yvmaskusat cv hecvres;
Mvt este kvncapan mahlvpatet os;
Mvt este hvkihkan afvcecices.
Pu'ncakes, etc.

3. Punvkvn 'kvsamat afvcke mahes!
En nakcokv-rakkon mv vnokecat;
Cesvs 'mapohickvn emetetaket,
Mv Cesvs ele-hvpon oh yvkapat.
Pu'ncakes, etc.

51.

"The Shining Shore."

TVPALV HVYVYAKAT.

Rev. Nelson. Children's Praise, p. 145.

Vn nettvt pvfnet hoyvnec',
Cuneckit ayvyofvn,
Mon fekhonnickvn cv yacek's,
'Stemerkv nettvt onkv;

Cotvn vfopken svpaklēs;
Pun hessvlket tiyeces;
Tvpalv heckvranuses;
Tvpalv hvyayakat.

2. Monkv etecakkvyvtē,
Emetetakvkeres.
Vhakv Cesvs pum wikat
Heyvt's, "Kulket fenkekvs."
Cotvn vfopken, etc.

3. Nettv yomucyoke 'stomis,
Yvhik'tv wikēko tes;
Fekvpkv herat ocet os,
Yuksv-seko fekvpkvt's.
Cotvn vfopken, etc.

4. 'Stemerketv hotvle ont
Pu feksumhuece 'stomis,
Pum Mekkot, "Vwvks," pu kices,
Cesvs likan pu hutet's.
Cotvn vfopken, etc.

52.

"Child of Sin and Sorrow."

ESTE NAORKV ESTEMERKAT.

Thos. Hastings. Hymnal, p. 249.

Este enhonreko,
Ce 'stemerkat,
Pvksen mehakekot,
Mucvn pohvs;

Cesvs ce'nhuehk's;
Apohicvs;
Este ce 'stemerkat,
Apohicvs!

2. Este ce 'stemerkat,
'Ston eletska?
Vnickvt cem oces;
Mvn esepvs.
Vnokeckvn
Vwihketskvs,
Este ce 'stemerkat,
Mvn esepvs.

3. Este ce 'stemerkat;
'Stvn ayetska?
Nak ce homv ocat
Yuksv-sekos.
'Stemerketv
Ce homvn oc',
Este ce 'stemerkat,
Apohicvs.

4. Este ce 'stemerkat,
Hvlwen hecvs,
Mvn 'stofis liketskēs,
Apohicvs;

Fekhonnekot
Apohicvs,
Este ce 'stemerkat,
Ce 'fvcke tay's.

53.

"I'm a Pilgrim."

CUNECKV TOYIS.

Children's Praise, p. 63.

Tvleporv, cuneckvt omit,
Nere hvmkusis fekhonnvye tayes,
Cv fekhonnihcatskvs, ayvranis
Uewv hesake afihne munkan;
Tvleporv, cuneckvt omit,
Nere hvmkusis fekhonnvye tayes.

2. Estofisem hvyayvkaten
Vyetvn cv yacuse emunkvt os.
Yvmv ekvnv vn kerkekaten
Vc afvckekot arvyvtet os.
Tvleporv, etc.

3. Mv ekvnv ayvranvyat
Cv Hesayecvhkvn hvyayicet os;
Mvn estemerkv 'stofis sekares;
Hvkihketv tis pohke sekares.
Tvleporv, etc.

54.

"Among the Deepest Shades of Night."

NERE YOMUCKE HERAT TIS.

Nere yomucke herat tis,
Hvmket arvyat hece haks?
Henka, Hesaketvmeset
Neren nettv omen heces.

2. Eturwv omvl' nocicof,
Este vm vnvttecekat,
Nak mecetvn komvyate,
Mvn momecvko taye haks?

Hekos, Hesaketvmese
Est' vketece munkvt os.
Est' em puyvfekcv omvl
Mvt heren kerre munkvt os.

4. Vnrvwv este arvte
Sekan 'rorit, mvn ehkvyis,
Mvt o estomis vn tvlkeks,
Cehofvt vm afolotes. c.

5. Hvlwen afvcket liket os,
Totkv-rakko tis hecet os,
Estomis hvmecicet os.
'Stomen en letkvko tayes.

6. Momis letkvye tayet os,
'Stvn vyetvn cv kerrices,
Cesvn oh letkvs, cv kices,
Heren vc vcayecvres.

55.

"Jesus Loves Me."

CESVS VC VNOKECES.

Anna Warner. Song Evangel, p. 58.

Cesvs vc vnokeces
Cokv-rakkot cv kices.
Hopuetake enaket's;
Yekcvkekis, ent yekces.

Vc vnokeces, vc vnokeces,
Vc vnokeces,
Nakcokvt cv kices.

2. Cesvs vm elvtet os,
En cuko vn haukvren,
Holwvyeckvn vslecen,
'Mestucet eceyvres.
Vc vnokeces, etc.

3. Cv yekceko estomis,
Vc vnokece munkvts,
Hvlwen a vfvnnaket,
Vc vhecice munkvts.
Vc vnokeces, etc.

4. Ekvnvn ropottvyof,
Vc vpake munkvres;
Vnokecin omate,
Ca'lofvn cv 'sepvres.
Vc vnokeces, etc.

56.

"There 'll be no Sorrow There."

ESTEMERKV SEKARES.

Children's Praise, p. 96.

Hvlwe mimvn mucv
Cesvs mekket likes.
Em estvlke afvckakat
Em afolotakes.

Stemerkv sekares,
Stemerkv sekares,
Hvlwe vnokeckv 'sfvckan
Stemerkv sekares.

2. Hvyayvhokuset,
Vhonkvtesko tay's;
Omvl heren yvhikaket,
Cesvn vkvsvmaks.
Stemerkv, etc.

3. Hesaketvmese
En Yvpefikuce
Kalfvle elehocvten
Vyvhikaket os.
Stemerkv, etc.

4. E catvn es nesat
Evpvyaket os,
Momekv eslopicuset
Vyvhikaket os.
Stemerkv, etc.

5. Puyvfekcv Herat,
Vkvsvmkvn pu'mvs
Celuslvme Mucvsaten
Pumeu vpok'yvren.
Stemerkv, etc.

57.

"Happy Meet We Here."

EPU 'FVCKET HEYVMVN ETEHECES.

Bright Jewels, p. 14.

Pu 'fvcket, epu 'facket
Heyvmvn eteheces;
'Rolope hoyanatet
Nettv heran 'svlakes;

Heyv afvcketv nettvn
Epu 'facket heces.

2. Cehofvn vkvsvmvk's,
Pun hesaketvn pu'mes;
Nak epu 'fvcecicat
Nettv omvlkvn pu'mes.
Heyv afvcketv, etc.

3. Pu 'facket etehecēs,
Cesvs, epu 'nakuecvs,
Pum afvcketv omvl'
Ece 'fvcecicate!
Heyv afvcketv, etc.

4. Purkvlkeu, mvhayvlkeu,
Pun hessvlke tohkvlken
Mucv pu 'facket hecēs,
Monkv yvhikēt okēs.
Heyv afvcketv, etc.

5. Monk' pu Hayvten hvtvm
Heren vkvsvmvkes;
Pu nesvren Eppuce
Hvmkusat vtotvtes.
Heyv afvcketv, etc.

6. En 'Yvfekcv vcakan
Em 'poheyet on omat,
Mvn a pun 'totepvres,
Monkv vkvsvmvkers.
Heyv afvcketv, etc.

—♦—

58.

"All Hail the Power of Jesus' Name."

CESVS HOCEFKV EN YEKCEN OMVL' VKVSVMVKS.

Rev. E. Perronnet. Gospel songs, p. 99.

Cesvs hocefkv en yekcen
Omvl vkvsvmvks;
Hvlwe-estvlke herakat
Homvn pvlvtkekvs;

Hesayecvn vrakkuecvks,
Omvl' em Mekkot ok'.

2. Eslevl en hopuetake,
Enhopoke toyatsks,
Cesvs merkv teropotten
Ce hesahuecet os;
Hesayecvn vrakkuecvks,
Cem Mekkon 'kvsvmvks.

3. Naorka, cem vnokeckvt
Cesvn ehohsekos;
Ele ehomvn tvk latket,
Mekkon vrakkuecvs;
Kvpotokv-vcakan svt's,
Mekkon vrakkuecvs.

4. Este ekvnv fullatskat,
Tvlwv omvlkatskat,
Nak omvlkvn 'svrakkuecvks,
Omvl' em Mekkot ok'.
Hesayecvn vrakkuecvks;
Cem Mekkon 'kvsvmvks.

5. Aeha este etohkvlke
Mimv vpokate
Vpaket ele ehomvn
Tvk pvlatkeyate!

Yvhiketv yuksv-sekon
Tohkvlk't yvhiky'vres.

59.

"Jesus, Lover of my Soul."

CESVS VM PUYVFEKCV VNOKECV.

Rev. Chas. Wesley. Gospel Songs, p. 84.

Cesvs vm puyvfekcv
Vnokecv toyetskat,
Ec oh vyetvn komis,
Hotvlet yekcetvt os;
Uemelohlvt kvwapkes;
Cv Hesayecv cv 'svs;
Heren vc vcvyecvs,
C'alof ece 'pvkares.

2. Vm ehketv ocvkos,
Ec ofv tokon omat
Vn 'yvfekcv yekcekot
Ec oh fekapet omes;
V'ntvlken cv wihketskvs,
V'mahlvpvtecicvs;
Vm enhonrkv toyetsket,
Mont vm vnicv toyetsks.

3. Nak omvlkv komvyat
Toyetskes, Hesayeca,
Tvk latkan a kvwvpvs;
Hotosan em vnicvs;
Enokkan em wicecvs;
Hecekan em fvyvtvs;
Merkv es fvcke toyetsks;
Naorkv rakke toyis.

60.

"No one Knows but Jesus."

CESVS TVLKET KERRES.

F. J. C. Song Evangel, p. 25.

'Ston naorkvyvten estimvt kerrekos,
Cesvs tvlket kerres, cv fek' omvlkvn
'Ston tepoyvyaten Cesvs tvlket kerres,
Cesvs tvlket vm fvyatet os.
Vc vnrvpkvn Cesvs tvlket kerres;
Feknokken Cesvs tvlket wiceces;
'Ston tepoyvyaten, etc.

2. Cesvs hocefvyof, estofis kerruses;
Enkusvpkvyaten ent tvlket kerres;
Eyasketvn cv yacat Cesvs tvlket kerres;
Cesvs ome v'ncakat sekos;

Mahlvpatv Cesvs omet sekos;
Penkvlkvn Cesvs vme wiceces.
Eyasketvn cv, etc.

3. Cesvs metetaket naorkv em merres,
Etemfaccvyvten cv hose 'stomis;
Herekat svrahkvn hvkihkvyof, kerres,
Mekusapvyan heren kerres;
Cesvs tvlket vm ehketv tares;
Mv ont estit vc vnokehcekos.
Herekat svrahkvn, etc.

61.

"Good-night till we Meet in the Morning."

HVYATKOF TEHECEYVRES.

Miss V. Bright Jewels, p. 47.

Hvlwe mimvn hvyatkof teheceyvres,
Monkv ce 'fackvkekvs;
Afvcketv emeyuksv-sekaten
Ahonec'yvres.

Mvn vhauke 'stofis vkhotkekares;
Mvn hesaketv etot huerepes;
Mvn hesahokvte vpokes;
Mvt pu hute tares.

2. Hvlwe mimvn hvyatkof teheceyvres,
Monkv ce 'fackvkekvs;
Hecvks, oketvt pvfnen hoyvnepet os,
Teheceyvres.
Mvn vhauke, etc.

3. Hvlwe mimvn hvyatkof, teheceyvres,
Monkv ce 'fackvkekvs.
Pun hessvlke pu homvn vpeyvtet
Pu'mehaket os.
Mvn vhauke, etc.

4. Hvlwe mimvn hvyatkof, teheceyvres,
Monkv ce 'fackvkekvs;
Enokketv estemerkvu sekares,
Fekvpeyvres.
Mvn vhauke, etc.

5. Hvlwe mimvn hvyatkof, teheceyvres,
Monkv ce 'fackvkekvs;
Cesvs pu Nesv vpake toyeyvres,
Meyuksv-sekan.
Mvn vhauke, etc.

62.

"The Star of Bethlehem."

PEREHEM KOCOCUMPV.

Mv Perehem Kococumpv!
Hvyayvkusvtes;
Mv este-hoporrenvlket
Cesvs hopoyakof;
Naket mv en hvyayvken
Vsleceko tayen
Mv cuko estuce wakkan
Est' en kerkuecvtes.

Mv Perehem Kococumpv!
Heren vn hvyvyak's,
Nenen vm mellat vyares,
Cesvs er hecares.

2. Heyv Kococumpv herat!
Omvl' en hvyayak's;
Cusvlke Centilvlke tis,
Hvyayvken hecak's.
Este hoporrene mahat,
'Stuce nak kerrekat
Hokkolvt en hvyayvken
'Sem fvyvthoye tay's.
Mv Perehem Kococumpv, etc.

3. Mv Kococumpv herusat!
Este cuneckvlken,
Mv nene hvlwe min roran
"Vpeyvks," kice munk's.
Momen mv en hvyayvket
Hvyayvke munken,
Mesiv em ohmekketvt
Ekvnvn hvmkvres.
Mv Perehem Kococumpv, etc.

63.

Mekusapv E Hute.

"The Christian's Home."

Rev. S. Y. Harmer. Gospel Songs, p. 109.

Mekusapv hute ofv
Fekvpkv em ocet os;
Vm etetakuecvranet
Cesvs homvn ayvtes.

Hotosat em fekvpkv,
Hotosat em fekvpkv,
Fekvpkv mimvn oces,
Fekvpkv cem oc';

Cotvne tvpalv mimvn,
Mv Etvne cvpofvn,
Hesaketv eto hueran
Fekvpkv cem oc'.

2. Hute meyuksv-sekaten
Mvn vm etetakueces;
Mv ekvnv herusaten
Cuneckv toyvkares.
Hotosat, etc.

3. Mvn enokketv sekares,
'Stemerkvu sepekares;
Mon kvpvtokv vcakan
'Scv kvpvtuehocvres.
Hotosat, etc.

4. Elkv tis ohfvnhokvres,
En re sumecihohcen;
Nettv meyuksv-sekaten
Ce 'fvcket hecatskvres.
Hotosat, etc.

5. Mimvn vpokvranatskat,
Yvhikvks, yvhikvkes;
Sivn en tohopkvhauke
Centaken cen hauhakes.
Hotosat, etc.

64.

"The Loving Saviour."

CESVS VNOKECKV ES FVCKAT.

Faber. C. M.

Cesvs vm vnokecketskat,
Vnokeckv 'sfvckat,
Toyetskes, momekv vnen
Vc vhecicetskes.

2. Ce turofv herusaten,
Vwolet o 'stomis,
Hecvko tay's; cem punvkvn
Pohvko tayet os.

3. Hopuewuce arvyofvn
Cv'cke vketecet
Nak holwakat enkvpvken
Vc vhecicvtes.

4. Mv ont, cv'nken hvlatetskis,
Ce hecvko tayes;
Momisem vc vpiketsken
Heren kerrvyet os.

5. Holwvyeckvn vnrapvyof,
Cemeu vnrapetskes,
Momet Hesaketvmesen
Vc vnokecicetsks.

6. Hesayecv ce'ncakvyat,
Cem vtokkekvyof,
Cemet vc vpaketskaten
Cv feken es kerris.

7. Momes, emekusapvyof,
Emekusapetskes;
Mon nocvyof, cent, nocekot,
Vc vhecicetskes.

65.

"The Good Drink."

ESKETV HERAT.

Uewv mahhe vm esketvt os;
Uekiwv hvyvyaket os;
Est' ena hiyis, kvsvppueces;
Wvnhko tis est'em wicecvt's.
Momis esketv haco tat
Est' enan sumecicet os,
'St'em puyvfekcv tis
Sumecicēs.

2. Monkv hesakvye vtekat
Yv estofis cv hohsekos;
Esketv homat est' elecvts,
Monk' ue' mahhe vm esketvt's.

Este herakvte sulke
Este hacvlke hakvtet
Mucvn estemerkvn
Tvk vpokes.

3. Hesaketvmese toyetskat,
Yv ohfvccvn vm vnicvs;
Yv esketvn celayvkaren
'Stofis vc vcayecvtcvs;
Momof ece 'kerricvyēs,
Momet cem estuce hahkin,
Ece 'kvsvmares,
Yuksv-sekon.

Rev. D. Winslett and A. E. W. R.

66.

"Onward, Onward."

Fvccvn Vpeyvks.

Pure Gold, p. 126.

Hvlwen vpokvranatskat,
Fvccvn, fvccvn vpeyvks;
Punvkherv tvlelennv,
Mucv mvn hvlwecvkes;
Fekapatskeko emunken
En hvyayvke heran
Cesvs kerrvkekat omvl'
Afvcket hecvkekvs.

2. Esyv ekvnvn vpokat
Ehomvn hvlwecvkes!
Mon Este Cateu omvlkvt
Afvcket hecvkekvs!
Honerv uehvtkv ocan,
Ekvnv oh hvsottan
Punvkherv estomahen
Omvlkvn hecvkuecvks.

3. Entyv ekvnvn vpokat,
Kvsvppan vpokatet,
Momen Aflekvn vpokat,
Omvlkvt hecvkvres.
En heckv holwahokisem,
'Mvkerrickvu yomuckis,
Mekko monkat svlvfke tis
Mv heran hecvkekvs.

4. Tvlwvvlke yv ekvnvn
Vpokat, omvlkv tis
Punvkhervn apohicet,
Cesvn enakuecakēs;
Monk' fvccvn, fvccvn vpeyvks,
Cesvs cem vhesak'tvt's;
Mon elkvt ec oh vlakof,
Heren ohfvnkatskvres.

67.

"Just as I am."

Just as I am, without one plea,
But that thy blood was shed for me,
And that thou bidst me come to thee,
O Lamb of God, I come, I come!

2. Just as I am—and waiting not
To rid my soul of one dark blot,
To thee, whose blood can cleanse each spot,
O Lamb of God, I come, I come!

3. Just as I am—though tossed about
With many a conflict, many a doubt,
Fightings within and fears without,
Oh Lamb of God, I come, I come!

4. Just as I am—thou wilt receive,
Wilt welcome, pardon, cleanse, relieve;
Because thy promise I believe,
O Lamb of God, I come, I come!

5. Just as I am—thy love unknown
Has broken every barrier down;
Now to be thine, yea, thine alone,
O Lamb of God, I come, I come!

C. Elliott.

68.

"The Sweet By-and-By."

There 's a land that 's fairer than day,
And by faith we can see it afar;
For the Father waits over the way,
To prepare us a dwelling-place there.
In the sweet by-and-by,
We shall meet on that beautiful shore.

2. We shall sing on that beautiful shore
The melodious songs of the blest,
And our spirits shall sorrow no more,
Not a sigh for the blessings of rest.
In the sweet, etc.

3. We shall rest on that beautiful shore,
In the joys of the saved we shall share;
All our pilgrimage toil will be o'er,
And the conqueror's crown we shall wear.
In the sweet, etc.

4. We shall meet, we shall sing, we shall reign
In the land where the saved never die!
We shall rest free from sorrow and pain,
Safe at home in the sweet by-and-by.
In the sweet, etc.

S. F. Bennet.

ENTEKS.

'MVH.

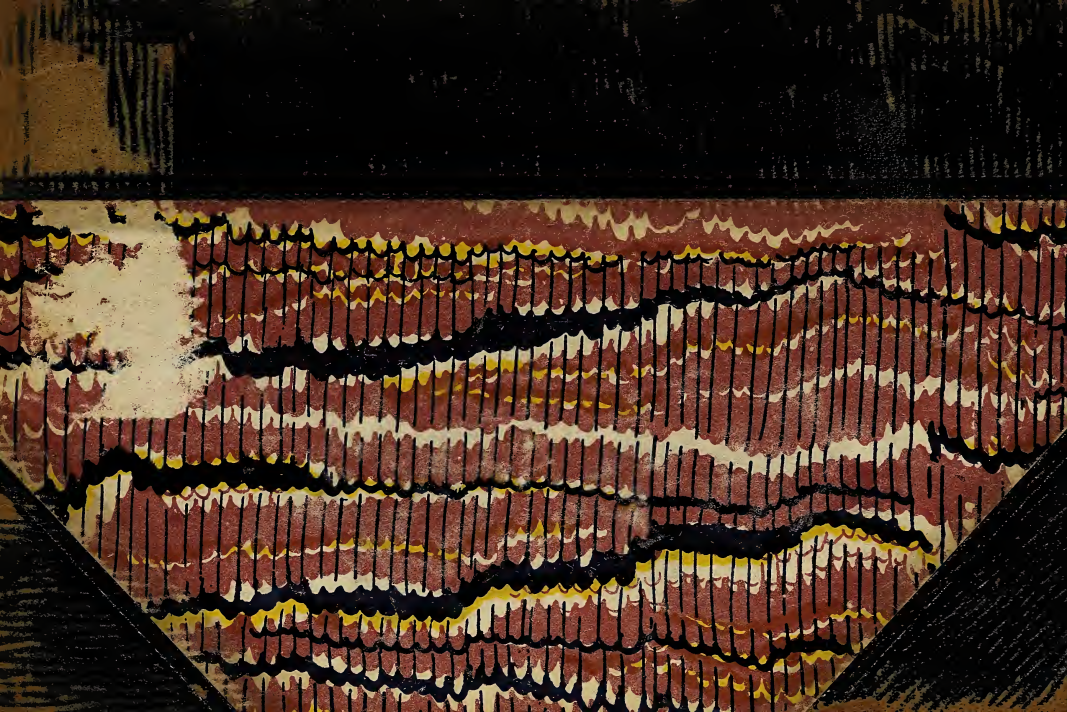
Ce penkvhlvkates ---------- 31
Cesvs a oh vwvks ---------- 29
Cesvs e hocefkv herat ---------- 37
Cesvs en yvhikis ---------- 36
Cesvs hocefkv en yekcen ---------- 58
Cesvs mucvn oh vpeyvkers ---------- 38
Cesvs Nasvlvlket hoyanes ---------- 6
Cesvs omaret komis ---------- 25
Cesvs tawwvt pun Hesset os ---------- 14
Cesvs tvlket kerres ---------- 60
Cesvs vc vnokeces ---------- 55
Cesvs vlakof ---------- 3
Cesvs vm puyvfekcv vnokecv ---------- 59
Cesvs vn tisem vc vnokeces ---------- 12
Cesvs vnokeckv es fvckat ---------- 64
Cv catv pvlatken ---------- 33
Cv hoyanet ah'tskvs ---------- 13
Cvto emeyuksv-sekat ---------- 19
Cv yvpayes ---------- 21
Eslopicuset, yvhikvks ---------- 30
Epu 'fvcket yvmvn eteheces ---------- 57
Esketv herat ---------- 65
Este 'stemerketskat ---------- 52
Estimvt komen omat ---------- 8
Estofis cemen cv yaces ---------- 7
Estvmv estomis ---------- 34
Fekhonnekot Cesvs oh vwvks ---------- 23
Fvccvn vpeyvks ---------- 66
Hesaketvmese, ce homvn huerares ---------- 39
Hesayeca, epu yvpyvs ---------- 28
Hesayecvt huehkes ---------- 47
Hesayecv totskat ---------- 18

Hocefkv vcakat ---------- 32
Hofunen naorkit, vn yomuckvnkes ---------- 46
Hvlwe herusat ---------- 48
Hvlwet cv hute tes ---------- 40
Hvlwe-tvlofvn Hesayecvn ocis ---------- 42
Hvyatkof teheceyvres ---------- 61
Hvlwe mimvn mucv ---------- 56
Mekusapv e hute ---------- 63
Mv sutv vsimvn ---------- 49
Mvt vm afvcketv tares ---------- 9
Nak oce munkes ---------- 15
Naorketv omvlkvn Cesvs ---------- 43
Neret vlvkvranes ---------- 26
Nere yomucke herat tis ---------- 54
Nettv herat ---------- 5
Ohfvnketv yvhiketv ---------- 35
Oketv cvmpusat ---------- 41
Ostvpakat estvn fulle haks? ---------- 45
Pale ostvpaken ostvpohkakat ---------- 1
Perehem Kococumpv ---------- 84
Pu 'honechuecvs ---------- 2
Pu huten vpeyes ---------- 11
Punvkv herat ---------- 50
Setemfvccetv vcakat ---------- 20
Tohopken hvlvtvks ---------- 10
Tohweklepkvn oh atis ---------- 22
Tohweklepkv vnakvn ---------- 44
Tvleporv, cuneckvt omit ---------- 53
Uerakkon teheceyvr haks? ---------- 27
Vc oh vtes, cv kicetskes ---------- 16
Vlakvyof ---------- 17
Vn nettvt pvfnet hoyvnec' ---------- 51
Vtelokv nake tar haks? ---------- 24
Yuksv-seko hvyvyakat ---------- 4

ENGLISH INDEX.

	NO.
All hail the power of Jesus' name	58
Among the deepest shades of night	54
Anywhere with Jesus	34
Beautiful mansion	48
Beautiful river	27
Child of sin and sorrow	52
Come to Jesus	29
Come to the Saviour	23
Glad tidings	50
Good-night till we meet in the morning	61
Happy meet we here	57
Heaven is my home	40
He leadeth me	21
Hold the fort	10
How sweet the name	37
I am coming to the cross	22
I gave my life for Thee	33
I have a Saviour	42
I lay my sins on Jesus	43
I 'm a pilgrim	53
I need Thee every hour	7
I want to be like Jesus	25
I will sing for Jesus	36
Jesus, keep me near the cross	44
Jesus, lover of my soul	59
Jesus loves even me	12
Jesus loves me	55
Jesus of Nazareth passeth by	6
Just as I am	16
Just as I am	67
Let us go to Jesus	38
More to follow	15
My faith looks up to Thee	18

No one knows but Jesus ---------- 60
Oh, happy day that fixed my choice ---------- 5
Onward, onward ---------- 66
Pass me not ---------- 13
Precious name ---------- 32
Precious promise ---------- 20
Prepare me, gracious God ---------- 39
Revive us again ---------- 2
Rock of ages ---------- 19
Saviour, lead us ---------- 28
Song of triumph ---------- 35
Sweetly sing ---------- 30
That will be heaven for me ---------- 9
The bright forever ---------- 4
The Christian's home ---------- 63
The good drink ---------- 65
The loving Saviour ---------- 64
The ninety and nine ---------- 1
There is beyond the sky ---------- 49
There 'll be no sorrow there ---------- 56
The Saviour is calling ---------- 47
The shining shore ---------- 51
The star of Bethlehem ---------- 62
The Sunday-school army ---------- 31
The sweet bye and bye ---------- 41
The Sweet By-and-By ---------- 68
We 're going home ---------- 11
What a friend we have in Jesus ---------- 14
What shall the harvest be? ---------- 24
When He cometh ---------- 17
When Jesus comes ---------- 3
Where are the nine? ---------- 45
Whosoever will ---------- 8
Wishing, hoping, knowing ---------- 46
Work, for the night is coming ---------- 26

Robertson.

6877.